

**GEMEINDE OLANG**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



**COMUNE DI VALDAORA**  
Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

## Beschluss des Gemeindeausschusses

Sitzung vom – riunione del  
**06.05.2026**

Gegenstand:

**Personal - Liquidierung der Leistungsprämien für das Jahr 2025**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

## Delibera della Giunta Comunale

Uhr – ore  
**07:00**

Oggetto:

**Personale - Liquidazione dei premi di produttività per l'anno 2025**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

**Manfred Mutschlechner**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Lukas Schnarf**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.



nehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

n. 2:

**fachliches Gutachten:**

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 05.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: NnccJ5ub4ADuT-FRjz2jXbKrwaKnMz/EUA/8rTYrcM6k=

**parere di regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 05.05.2026 con l'impronta digitale: NnccJ5ub4ADuTFRjz2jXbKrwaKnMz/EUA/8rTYrcM6k=

**buchhalterisches Gutachten:**

**Positiv** – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 06.05.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: POCxOmCKh0PU7lai50o/noSp0UMhurmasVuy6ZDJJSo=

**parere di regolarità contabile:**

**Positivo** – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 06.05.2026 con l'impronta digitale: POCxOmCKh0PU7lai50o/noSp0UMhurmasVuy6ZDJJSo=

Aufgrund

Visti

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

**b e s c h l i e ß t**  
**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**LA GIUNTA COMUNALE**  
**d e l i b e r a**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. die Auszahlung der Leistungsprämien 2025 von insgesamt 46.707,14 Euro an die einzelnen Angestellten zu genehmigen.
2. darauf hinzuweisen, dass die Beträge dem Pensionsbeitrag und der Wertschöpfungssteuer zu Lasten der Körperschaft unterworfen sind.
3. die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

1. di approvare la liquidazione dei premi di produttività 2025 di totale 46.707,14 Euro agli impiegati singoli.
2. di dare atto che gli importi sono assoggettati alla CPDEL ed all'IRAP a carico dell'ente.
3. la spesa totale viene imputata come segue:

Geldvergütungen	Kostenstelle/centro di costo <b>11000</b> <b>Personal - Risorse umane</b> Kapitel/capitolo <b>01101.01.10100</b> Artikel/articolo Verpflichtung/impegno <b>692/2025</b>	Retribuzioni in denaro
Gesamtsumme	45.000,00 €	Totale

Geldvergütungen	Kostenstelle/centro di costo <b>11000</b> <b>Personal - Risorse umane</b> Kapitel/capitolo <b>01101.01.10100</b> Artikel/articolo Verpflichtung/impegno	Retribuzioni in denaro
Gesamtsumme	1.707,14 €	Totale

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, mit eigener Abstimmung, einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

4. con votazione separata la presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi del art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige all'unanimità di voti.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente  
**Lukas Schnarf**

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale  
**Manfred Mutschlechner**

*digital signiert / firmato digitalmente*

---

Gegenständlicher Beschluss wird vom 07.05.2026 bis 17.05.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 07.05.2026 al 17.05.2026 ed è diventata esecutiva in data:

**06.05.2026**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.